

# 간병인이란?

간병인은 장애나 만성질환이 있는 사람 또는 노약자를 돌보고 도와주는 가족, 이웃 또는 친구를 말합니다.

간병인들은 연금 또는 간병인 수당을 받는 경우를 제외하면 급여를 받지 않고 종종 이러한 도움을 정기적으로 꾸준히 제공합니다.

간병인들은 다음에 대한 도움을 줄 수 있습니다

- 일상생활
- 사회적 지원
- 교통편
- 진료예약
- 결정
- 정서적 도움

NSW 주 Health Policy document 2011\_015 (보건정책문서 2011\_015)는 *간병인들은 입원부터 입원기간 전체 및 퇴원까지 적용되는 치료계획에 반드시 참여해야 한다고 명시하고 있습니다.*

Policy Document 2011\_015. 2011년 3월 7일

TOP5 관련 정보는 온라인으로 [www.cclhd.health.nsw.gov.au](http://www.cclhd.health.nsw.gov.au)에서 얻으실 수 있습니다. Patients & Visitors (환자 & 방문객) 항목 아래에 있는 Carer Support Unit (간병인 지원부) 페이지를 참조하세요. 이 페이지에서 기타 간병인 관련 서비스 링크들도 찾으실 수 있습니다.

## 간병인들의 조언:

"봄은 혼자있는 걸 좋아하기 때문에 좁은 장소에 갇혀서 다른 환자들을 바라보는 상황을 아주 싫어합니다. 창가에 앉혀주고, 자연경관을 바라보게 해주면 편안해 할거예요."  
*케리 - 남동생의 간병인*

"병원 직원이 아버지에게 식사가 도착했으니 맛있게 드시라고 말을 해주는게 중요해요. 음식쟁반을 그냥 두고 가버리면 아버지는 그게 자신의 식사라는 걸 알아채지 못하세요."  
*브래드 - 아버지의 간병인*

"의료진은 아내가 혼자 중얼거리기 시작하면 불안하기 때문에 그런거라는걸 아셔야 합니다. 의료진이 "베릴, 괜찮아요, 당신은 안전해요. 우리가 당신을 돌보고 있으니깐요"라고 차분히 안심시켜 주기만 하면 됩니다."  
*렉스 - 아내의 간병인*

"나의 어머니는 요실금 증세가 없어요. 어머니가 화장실에 가고 싶으시면 손가락으로 문을 가리킬거예요."  
*미셸 - 어머니의 간병인*

**자세한 정보를 원하시면 아래로 연락하세요**

**Carer Support Unit (간병인 지원부)**  
21 Beane St. Gosford NSW 2250  
전화: 4320 5556 팩스: 4320 5555  
[CCLHD-CSUCC@health.nsw.gov.au](mailto:CCLHD-CSUCC@health.nsw.gov.au)

간병인 정보는 병동 라운지나 대기실에 비치되어 있는 **Carer Resource Folder** (간병인 자료 폴더) 에서도 얻으실 수 있습니다.

# 병원에서 TOP5



## 사용하기



TOP5는 사고력, 추리력, 기억력, 의사소통 등에 어려움을 겪는 사람들을 위한 것입니다.

TOP5는 이들의 개인병력, 특정요구사항, 좋아하는 것들 및 선호하는 지원방법 등을 의료진이 파악할 수 있게 도와줍니다.

## TOP5란?

여러분이 돌보는 사람에 대해 간병인인 여러분만큼 잘 아는 사람은 없습니다.

여러분은 여러분이 돌보는 사람이 살아온 삶과 그것이 주는 의미들, 그 사람의 관심사, 좋아하는 것과 싫어하는 것, 두려움과 걱정들을 잘 알고 있습니다.

여러분은 그 사람과 소통하는 방법이나 그들의 행동을 이해하는 열쇠를 쥐고 있을 수 있습니다.

TOP5는 여러분이 돌보는 사람에 대한 도움말이나 고유한 정보를 기재할 수 있는 양식이며, 이를 통해 병원 의료진이 해당 환자와 그들의 필요사항을 더 잘 이해할 수 있게 해줍니다.



## 무엇을 기재해야 하나요?

병원 의료진이 꼭 알아두어야 할 중요한

다섯가지 사항들을 생각해보세요. 이 사항들은

- 의료진이 여러분이 돌보는 사람을 안정된 상태로 유지시키고
- 개인위생관리시 협조를 얻고
- 의사소통을 장려하고
- 자아의식을 고취시켜 주는 데 필요한 것들입니다.

이러한 도움말들을  
"TOP5"라고  
부릅니다.



다음에 대해 생각해보세요:

- 환자에게 괴로움을 주는 상황들
- 환자가 필요한 것을 표현하는 방법
- 정해진 일상, 의례 및 의식
- '없으면 안되는 것' 또는 선호하는 활동들 예: 음악, 정원관리, TV, 카드놀이

각 도움말은 의료진이 취해야 할 또는 취하지 말아야 할 행동 및 그 행동이 불러올 결과들을 명시해야 합니다.

## 도움말을 어떻게 사용하나요?

간호사나 의료진과 TOP5에 대해 이야기하세요. 그들이 여러분의 도움말이나 제안들을 TOP5 양식에 기재할 것입니다.

이 양식은 모든 의료진이 쉽게 이용할 수 있도록 환자용 차트에 비치하게 됩니다. 본 양식의 하단 부분에 있는 큰 TOP5 심볼은 눈에 잘 띄므로 의료진이 환자를 돌보기 전에 미리 TOP5 내용을 검토할 수 있게 해줍니다.

